

**Contenidos funcionales**

- Proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo.
- Concertar una cita.
- Hablar de acciones en curso.
- Hablar de planes e intenciones.
- Expresar la manera de hacer algo.
- Pedir en un bar.
- Dar consejos.

**Tipos de texto y léxico**

- Texto informativo.
- Entrevista.
- Cuestionario.
- Las comidas y bebidas en un bar de España.
- Léxico relacionado con el aprendizaje de una lengua.

**El componente estratégico**

- Pautas para definir objetivos y metas de aprendizaje.
- Recursos para establecer y comparar diferentes métodos de aprendizaje.
- Atenuación (rechazo).

**Contenidos gramaticales**

- Gerundio, formas y usos.
- *Estar* + gerundio.
- Verbo *quedar*.
- *Poder* + infinitivo con valor de sugerencia o proposición.
- *Ir* + *a* + infinitivo.

**Contenidos culturales**

- De bares y tapas en España.
- El grupo musical portorriqueño Calle 13.
- Gestualidad.

**Ortografía/fonética**

- /ch/, /y/.
- La grafía y.

**1 ¿QUÉ VAIS A TOMAR?****Cultura**

1



Fíjate en la foto. ¿Sabes dónde están estas personas? ¿Qué hacen? ¿Cómo se llama este lugar? ¿En qué país crees que están?



2



¿Has oído alguna vez la palabra *tapear*? Marca la opción correcta, según tu opinión, y luego lee el texto para confirmar tu respuesta.

- *Tapear* es una actividad de ocio típica de España que consiste en:
  - a. comer en un restaurante y cenar en un bar.
  - b. probar diferentes aperitivos, acompañados de una bebida en distintos bares y locales.
  - c. preparar aperitivos en casa e invitar a tus amigos para probarlos.

Una **tapa** en España es un aperitivo que se sirve en la mayoría de los bares o restaurantes acompañando a la bebida (alcohólica o no). En algunos lugares de España, como Madrid o Andalucía, las tapas son gratis, si se pide una bebida. Existe la costumbre de salir a comer o a cenar probando las tapas de distintos bares y locales. A esta costumbre se le llama **tapeo**, **tapear** o **ir de tapas**. El tapeo se hace de pie, en la barra del bar y se suele ir de un local a otro probando sus especialidades.



A



B



C



D



E



F

Las tapas son muy variadas y de distintos tamaños. Existen las tradicionales tapas de aceitunas, patatas fritas, boquerones en vinagre, paella...; los *pinchos* de tortilla, de morcilla, de chorizo...; las modernas *tostas* de paté, de jamón y tomate... y las *raciones* de calamares, de pulpo, de patatas bravas...



G



H



I



J



K



L

Salir de tapas es una de las mejores cosas que hay en España, una oportunidad para charlar con los amigos y disfrutar de la rica gastronomía española en pequeñas porciones. ■

**2.1.** Volved a leer y relacionad las distintas tapas que se mencionan con las fotos del texto. Podéis usar el diccionario. ¿Las habéis probado alguna vez? ¿Hay alguna que os resulte extraña?

**2.2.** Observad de nuevo las fotos del texto. ¿Qué diferencia creéis que hay entre una tapa, un pincho, una ración y una tosta?

¡Nos vamos de tapas! Estamos en un bar español y tú eres el camarero o la camarera. Escucha y anota lo que piden los clientes.

### Diálogo 1

	Camarero		Fecha
	Mesa	Cubiertos	
<b>Cantidad</b>			<b>Total</b>



### Diálogo 2

	Camarero		Fecha
	Mesa	Cubiertos	
<b>Cantidad</b>			<b>Total</b>



### Fíjate

El camarero pregunta: *¿Qué van a tomar?* La estructura **ir + a + infinitivo** sirve para expresar planes o intenciones de futuro inmediato:

- Este fin de semana **voy a salir** al campo, para relajarme.
- Mañana **vamos a comer** a un restaurante para celebrar el cumpleaños de mi marido.

3.1.



Vuelve a escuchar los diálogos y responde a las preguntas.

- ¿Qué se pide primero en España, la bebida, la comida o todo junto?
- ¿Qué verbo utilizan los camareros para hablar de forma general de la bebida y la comida?
- ¿Qué forma de tratamiento utilizan los camareros y clientes?
- ¿Estos diálogos son parecidos a los que hay en un bar o restaurante de tu país? ¿Por qué?

**3.2.** Teniendo en cuenta los diálogos anteriores, completad la información siguiente. Podéis volver a escucharlos, si es necesario.

### En el bar

- X Saludar:**
  - Hola, [1] ..... / buenas tardes. / buenas noches.
- X Preguntar por la bebida y la comida:**
  - ¿Qué quiere/n **tomar**?
  - ¿Qué van/vais a tomar?
  - ¿Algo de comer?
  - [2] ¿Van/..... **algo**?
- X Pedir algo para beber o comer:**
  - Me pone un poco de...
  - [3] ..... • Yo...
- X Pedir la cuenta:**
  - [4] .....
  - ¿Cuánto es?

### Intercultura

**4** Observa el gesto que se hace en España para decir al camarero que quieres la cuenta. ¿Lo puedes describir? ¿Es igual en tu país o tiene otro significado? ¿Existe otro gesto? Muéstrale a tus compañeros cómo es.



**4.1.** ¿Cómo son los aperitivos en tu país o región? ¿Hay alguna costumbre similar a tapear? Describe un aperitivo típico, di cómo se llama, cuándo y cómo se come y cuáles son sus ingredientes.



### Fíjate

En Hispanoamérica las tapas se llaman *botanas*, *antojitos* o *bocaditos*, y también son pequeñas porciones de comida para acompañar a la bebida.

### Grupo cooperativo

**5** Vamos a transformar la clase en un bar. Para ello, necesitamos: clientes, camareros, barra, mesas y sillas. La clase se divide en dos grupos: A y B. El grupo A serán los clientes, el grupo B los camareros.

- 1** La primera tarea es la decoración del bar, decidid en qué lugar debe estar la barra y la distribución de mesas y sillas en el bar, y decoradlo.
- 2** La segunda tarea es preparar los diálogos.
 

**Grupo A:** los clientes piensan en las tapas, pinchos y bebidas para tomar y elaboran una lista.

**Grupo B:** los camareros hacen dos cartas para ofrecer a los clientes: una de pinchos y tapas, y otra de bebidas.
- 3** La tercera tarea es la representación de los diálogos. Los clientes se sientan en las mesas y los camareros les atienden, ofreciéndoles las cartas para formular las peticiones. Podéis tomar como modelo los diálogos de la actividad 3.



1

¿Conocéis al grupo musical Calle 13? Las siguientes imágenes y palabras os pueden ayudar a conocer al grupo. Observadlas con atención y decidid qué significan. Después, poned en común vuestras hipótesis sobre Calle 13. ¿Estáis todos de acuerdo? Luego, completad la ficha con vuestras hipótesis.



- 1 Nombre del grupo: ... *Calle 13* ...
- 2 País de origen: .....
- 3 Número de integrantes del grupo: .....
- 4 Nombre/Apodos de los integrantes del grupo: .....
- 5 Tipo de música: .....
- 6 Premios: .....
- 7 Título de una canción: .....

1.1.



| 42 |

Escucha esta entrevista a Calle 13, comprueba tus respuestas anteriores y corrígelas si es necesario.

1.2.



Ahora que ya tenéis todas las respuestas, ¿hay algún dato que os llame la atención? ¿Cuál? ¿Por qué? ¿Conocíais a este grupo anteriormente?

2

Este fin de semana es el concierto de Calle 13 en Bilbao, y dos amigos se ponen de acuerdo por mensajes de móvil para ir juntos. Lee con atención los mensajes y ordénalos. Luego, compara el resultado con tu compañero.



- A  ¡Marta, viene Calle 13 a Bilbao! ¿Qué tal si hablas con tu familia y le dices que no puedes ir?
- B  Marta, el sábado hay un concierto de Calle 13 en Bilbao. ¿Te apetece ir?
- C  A las 21:00 delante del estadio.
- D  OK. Nos vemos allí.
- E  Vale... el concierto es a las 22:30, ¿no? ¿A qué hora y dónde quedamos?
- F  Es que el sábado tengo cena familiar, no puedo ir. ¿Y si vamos el domingo al cine?

2.1.



Leed la información y completadla con los mensajes de la actividad anterior.

## Proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo. Concertar una cita

✕ Para **proponer** algo:

- ¿Vamos a...?
- [1] ¿.....?
- ¿Qué te parece si...?
- [2] ¿.....?
- [3] ¿.....?
- **Poder + infinitivo**  
– Podemos ir al cine.

✕ Para **rechazar** una invitación:

- **Es que + excusa**  
– Es que el sábado tengo cena familiar y no puedo ir. ¿Y si vamos el domingo al cine?

✕ Para **concretar** una cita:

- [4] ¿.....?
- ¿Qué día quedamos?
- ¿Cuándo

✕ Para **decir la hora y el lugar** de una cita:

- **A las ocho en la esquina del teatro.**
- [5] ¿.....?
- Vale, perfecto. Entonces, ¿qué día quedamos?
- ¿Te parece bien el domingo a las doce de la mañana?
- Muy bien, el domingo a las doce de la mañana en el parque. Nos vemos.



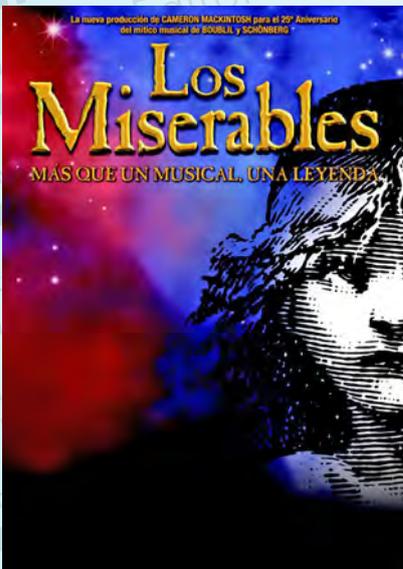
Fíjate

En español, cuando no aceptamos una proposición, es muy importante explicar el motivo y/o proponer otro día u otra oferta para atenuar el rechazo. Si no, el rechazo puede entenderse como una ofensa.

2.2.



Completa el siguiente diálogo con alguna de las expresiones del cuadro anterior.



**María** Oye, Juan, ¿(1) ..... ver Los Miserables al teatro Lope de Vega?

**Juan** Sí, tengo muchas ganas de ver este musical. Dicen que está muy bien. ¿(2) ..... vamos el sábado?

**M.** ¿(3) ..... vamos el viernes? (4) ..... el sábado no puedo, me voy a Sevilla.

**J.** Vale, ¿(5) ..... ir a la función de las 10?

**M.** Por mí, perfecto. ¿(6) ..... y (7) ..... quedamos?

**J.** (8) ..... nueve, enfrente del teatro.

**M.** Muy bien, nos vemos allí. ¡Hasta el viernes!

**J.** ¡Hasta el viernes!

3



Fijaos en las propuestas de ocio que os va a mostrar el profesor. Leedlas con atención y escoged la que más os gusta. Luego, proponed a vuestros compañeros una de las actividades y, después de poneros de acuerdo, decidid qué día vais a ir y a qué hora.

1. ¿Qué objetivos y metas tienes como estudiante de español? Completa este cuestionario con tus necesidades, intereses y expectativas.



Es necesario conocer de forma clara los objetivos y las expectativas que tienes como estudiante de español para planificar tu proceso de aprendizaje y sentirte motivado.

Marca y completa las frases, si es necesario.

**Finalidad.** ¿Para qué estudias español?

- Para pasar un examen en .....
- Para estudiar en .....
- Para trabajar en .....
- Para viajar por .....
- Para conocer gente que habla español.
- Para hablar con:
  - amigos  mi familia
  - mi novio/a  mi pareja
  - clientes  compañeros de trabajo
- Para entender:
  - las películas  la televisión
  - la radio  la letra de las canciones
- Para leer:
  - libros  revistas
  - páginas de Internet
- Para chatear en Internet.
- Otro (especificar) .....

**Nivel.** ¿A qué nivel quieres llegar?

(Niveles según el Marco común europeo de referencia para las lenguas)

- A1  A2  B1  B2  C1  C2

**Duración.** ¿Cuánto tiempo quieres estudiar?

- Menos de 1 mes.  Entre 1 y 3 meses.
- Entre 3 y 6 meses.  Entre 6 y 12 meses.
- 1-2 años.  3 años.
- Más de 3 años.

**Motivación e intereses.** ¿Por qué quieres estudiar español?

- Tengo amigos que hablan español.
- Es una lengua muy hablada en el mundo.
- Necesito el español en mi currículum.
- Me parece que es un idioma divertido.
- Me gusta la cultura hispana.
- Me interesa la literatura en español.
- Quiero viajar a: .....
- Otro (especificar) .....

**Sensaciones**

1.1.



Comenta con tus compañeros el resultado del cuestionario. ¿Coincidís en algunos objetivos, metas y gustos? ¿Hay algún dato sorprendente? ¿Tienes más claras tus metas después de compartir tus inquietudes con tus compañeros?

2



143

Los siguientes estudiantes hablan sobre los métodos que utilizan para aprender una lengua extranjera. Escucha y relaciona los diálogos con esta información.

■ ¿Cómo aprenden español?

- 1. Para aprender de verdad, paso más tiempo **hablando** que **escribiendo**.
- 2. Para practicar, veo películas y series. Ahora **estoy viendo** una telenovela.
- 3. **Grabándome** y **escuchándome** hablar puedo conocer mis errores y corregirlos.
- 4. Yo realmente aprendo **conociendo** gente del país de la lengua que estudio.
- 5. **Leyendo** lecturas adaptadas a mi nivel.
- 6. **Estudiando** con un libro. En estos momentos, **estoy estudiando** con un libro con traducciones en mi lengua, es mucho más fácil para mí.



**2.1.** Y tú, ¿qué métodos utilizas para estudiar y mejorar tu español? Lee la ficha, señala la opción mejor para ti y completa la frase si es necesario. Luego, coméntalo con tus compañeros.

**■ Aprendo español...**

<input type="checkbox"/> ... <b>haciendo</b> un curso en...	<input type="checkbox"/> ... <b>haciendo</b> ejercicios gramaticales.
<input type="checkbox"/> ... <b>viajando</b> a un país hispano.	<input type="checkbox"/> ... <b>intentando</b> hablar con nativos.
<input type="checkbox"/> ... <b>estudiando</b> solo/a.	<input type="checkbox"/> ... <b>trabajando</b> en un país hispano.
<input type="checkbox"/> Otros: <input type="text"/>	

**2.2.** Observad las formas en **negrita** de las actividades 2 y 2.1. y completad el cuadro con la información que falta.

### Formas y usos del gerundio

x -ar → -ando x	x -er → -iendo x	x -ir → -iendo x
hablar → <b>hablando</b>	comer → <b>comiendo</b>	vivir → <b>viviendo</b>
cantar → <b>cantando</b>	beber → [2].....	subir → [4].....
[1]..... → .....	[3]..... → .....	[5]..... → .....

#### x Gerundios irregulares x

dormir → <b>durmiendo</b>	leer → [6].....	decir → <b>diciendo</b>	oír → <b>oyendo</b>
---------------------------	-----------------	-------------------------	---------------------

- x El gerundio es una forma **personal**  / **impersonal**  del verbo.
- x Si el verbo es pronominal (*levantarse*) los pronombres se ponen **antes**  / **después**  del verbo y forman **una**  / **dos**  **palabra/s**: [7] *grabá**ndo***.....
- x El gerundio se usa para hablar de la manera de hacer algo:
  - *Aprendo español **conociendo** gente hispana.*
  - *Aprendo español **viajando** a un país hispano.*
  - *Aprendo español **haciendo** ejercicios gramaticales.*
  - *Aprendo español **trabajando** en un país hispano.*
- x [8]..... + gerundio, se usa para hablar del **desarrollo** de una acción:
  - *Ahora **estoy viendo** una telenovela.*
  - *Estoy **estudiando** con un libro de traducciones.*

**2.3.** ¿Qué forma o estructura utilizas en tu lengua para expresar los usos del gerundio? ¿Es igual o muy diferente? Escribe algún ejemplo.

### Sensaciones

**> 3** ¿Qué aspectos crees que debes mejorar en tu aprendizaje de español? Piénsalo con detenimiento y escríbelos en un papel siguiendo el esquema que te presentamos. ¿Sientes estrés al pensar en ello?

	Debo mejorar
Con respecto a la expresión oral...	<input type="text"/>
Con respecto a la expresión escrita...	<input type="text"/>
Con respecto a la comprensión lectora...	<input type="text"/>
Con respecto a la comprensión auditiva...	<input type="text"/>

**3.1.** Intercambia tu lista con tu compañero. ¿Coincidís? ¿Qué consejos os podéis dar para solucionar vuestros problemas? ¿Y para no sentir estrés o preocupación?

### Dar consejos

✕ Para dar consejos se puede utilizar la estructura **poder + infinitivo**:

- *Es muy difícil para mí practicar español después de clase porque donde vivo no hay hispanos.*
- *Puedes hablar con españoles en un chat.*

Presente de indicativo del verbo **poder**

puedo	podemos
puedes	podéis
puede	pueden

**3.2.** Poned en común vuestros propósitos y necesidades con respecto al español. Escribid en la pizarra una lista con los aspectos a mejorar que son más comunes. Intercambiad las propuestas y estrategias que habéis decidido en parejas. ¿Cuál creéis que es la mejor para cada uno?

## 4 /ch/ Y /y/

**1.** Lee la información y, luego, escucha y repite las palabras del recuadro.

### /ch/, /y/

✕ /ch/ es un sonido que se compone de dos letras: **chocolate, chico**.

✕ La letra **y** tiene dos pronunciaciones:

- Como vocal, se pronuncia igual que /i/, como en las palabras *hoy* o *hay*.
- Como consonante, se pronuncia /y/, un sonido muy similar al de /ll/: *yema, oye*.
- En muchas zonas hispanohablantes, los sonidos /y/ y /ll/ son el mismo.

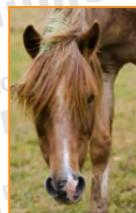
- ✕ yuca   ✕ yegua   ✕ mayoría   ✕ ayudar   ✕ rayo   ✕ playa   ✕ yermo  
 ✕ muchacho   ✕ chorizo   ✕ chato   ✕ chaqueta   ✕ bache   ✕ pecho   ✕ coche

**1.1.** A continuación vas a escuchar una serie de palabras. Cada una de ellas tiene un número. Escucha atentamente y coloca cada palabra en el recuadro correspondiente.

/ch/

/y/

**1.2.** Completa con **y** o **ll**.



\_\_uvia

\_\_ema

po\_\_o

\_\_orar

ra\_\_o

\_\_o

\_\_aves

\_\_egua

## La letra y

- ✗ Cuando la letra y es conjunción y la palabra siguiente comienza por la letra *i*, la y se cambia por *e*:  
– Sonia habla francés *e* inglés.
- ✗ Recuerda que la letra y puede pronunciarse como vocal o como consonante cuando aparece ante otra vocal:  
– doy, Paraguay, rey / desmayar, trayecto, reyes.

2   Teniendo en cuenta todo lo que has aprendido hasta ahora, escucha y escribe lo que se dicta.

.....

.....

.....

.....

.....

## ¿Qué he aprendido?

1 Define en una frase qué es *tapear*.

.....

2 Escribe el nombre correspondiente al lado de cada definición.

1. Plato pequeño, con poca cantidad de comida: .....
2. Plato más grande, con más cantidad de comida: .....
3. Rebanada de pan con una ración de comida: .....

3 ¿Qué has aprendido en esta unidad? Escribe dos ejemplos de cada.

- Contenidos funcionales: .....
- Contenidos gramaticales: .....
- Léxico: .....
- Contenidos culturales: .....

4 ¿Para qué utilizamos *estar* + gerundio? Escribe un ejemplo.

Para ..... Ejemplo: .....

5 Escribe dos gerundios regulares y dos irregulares.

.....

6 ¡Aprendiendo español! Lee las frases y clasifícalas en la fila correspondiente. Luego, añade una frase más para cada una de ellas.

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Porque es una lengua que se habla en todo el mundo. | 4. Haciendo un curso.                 |
| 2. Estudiando solo.                                    | 5. Porque quiero trabajar en Uruguay. |
| 3. Para entender las películas en español.             | 6. Para pasar un examen.              |

Finalidad: .....

Motivos e intereses: .....

Método: .....

